



GAS RANGE
ELECTRIC RANGE
GAS LAVA ROCK GRILL
GAS TILTING BRATT PAN
ELECTRIC TILTING BRATT PAN
GAS DEEP FAT FRYER
ELECTRIC DEEP FAT FRYER
GAS FRY TOP
ELECTRIC FRY TOP
GAS BAIN-MARIE
ELECTRIC BAIN-MARIE
GAS PASTA COOKER
ELECTRIC PASTA COOKER
GAS BOILING PAN WITH PRESSOSTAT
ELECTRIC BOILING PAN WITH PRESSOSTAT
NEUTRAL UNITS
ACCESSORIES



FOURNEAU A GAZ
FOURNEAU ELECTRIQUE
GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE
SAUTEUSE BASCULANTE A GAZ
SAUTEUSE BASCULANTE ELECTRIQUE
FRITEUSE A GAZ
FRITEUSE ELECTRIQUE
GRILLADE A GAZ
GRILLADE ELECTRIQUE
BAIN-MARIE GAZ
BAIN-MARIE ELECTRIQUE
CUISEUR GAZ A PATES
CUISEUR ELECTRIQUE A PATES
MARMITE GAZ AVEC PRESSOSTAT
MARMITE ELECTRIQUE AVEC PRESSOSTAT
ELEMENTS NEUTRES
ACCESSOIRES



GAS-HERD
ELEKTRO-HERD
GAS LAVASTEINGRILL
GAS-KIPPBRATPFANNE
ELEKTRO-KIPPBRATPFANNE
GAS-FRITEUSE
ELEKTRO-FRITEUSE
GAS-GRIDDLEPLATTE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
GAS-WASSERBAD
ELEKTRO-WASSERBAD
GAS NUDELKOCHER
ELEKTRO-NUDELKOCHER
GASKOCHTOPF MIT DRUCKMESSER
ELEKTRO-KOCHTOPF MIT DRUCKMESSER
NEUTRALE ELEMENTE
ZUBEHÖR



CUCINA A GAS
CUCINA ELETTRICA
GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS
BRASIERA A GAS RIBALTABILE
BRASIERA ELETTRICA RIBALTABILE
FRIGGITRICE A GAS
FRIGGITRICE ELETTRICA
FRY TOP A GAS
FRY TOP ELETTRICO
BAGNOMARIA A GAS
BAGNOMARIA ELETTRICO
CUOCIPASTA A GAS
CUOCIPASTA ELETTRICO
PENTOLA A GAS CON PRESSOSTATO
PENTOLA ELETTRICA CON PRESSOSTATO
ELEMENTI NEUTRI E D'APPOGGIO
ACCESSORI



COCINA DE GAS
COCINA ELÉCTRICA
PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA
SARTÉN BASCULANTE A GAS
SARTÉN BASCULANTE ELÉCTRICA
FREIDORA DE GAS
FREIDORA ELÉCTRICA
PARILLA DE GAS
PARILLA ELÉCTRICA
BAÑO MARIA A GAS
BAÑO MARIA ELÉCTRICO
COCEDOR DE PASTA A GAS
COCEDOR DE PASTA ELÉCTRICO
MARMITA A GAS CON PRESOSTATO
MARMITA ELÉCTRICA CON PRESOSTATO
ELEMENTOS NEUTROS
ACCESORIOS

	total volume including packaging m ³ volume total avec emballage m ³ Gesamtvolumen mit Verpackung m ³ volume totale con imballo m ³ volume total con embalaje m ³		pilot veilleuse Pilotflamme pilota piloto
	dimensions mm LxWxH dimension mm LxPxH Abmessungen mm WxTxH dimensioni mm LxPxH dimensión mm AnxPrxAl		baskets mm panier mm Körbe mm cestelli mm cestos mm
	volt		cooking surface surface de cuisson Kochfläche superficie di cottura superficie de coccion
	kW		tanks mm/n° cuves mm/n° Becken mm/n° vasche mm/n° cubas mm/n°
	gas power output kW puissance gaz kW Brennleistung Gas kW potenza erogata gas kW potencia gas absorbida kW		tank capacity lt capacité de la cuve lt Inhalt für Becken lt capacità vasca lt capacidad por cuba
	gas power output Kcal/h puissance gaz Kcal/h Brennleistung Gas Kcal/h potenza erogata gas Kcal/h potencia gas absorbida Kcal/h		independent cooking areas zones de cuisson indépendantes unabhängige Kochzonen zone di cottura indipendenti zonas de coccion indipendientes
	rack dimensions mm dimension grilles mm Rost Abmessungen mm dimensioni griglia in mm dimension rejillas mm		smooth plate plaque lisse glatte Platte piastra liscia plancha lisa
	weight Kg poids Kg Gewicht Kg peso Kg peso Kg		smooth chromium plate plaque chromée lisse verchromte glatte Platte piastra liscia al cromo duro plancha lisa al cromo duro
	electric oven four électrique Elektroöfen forno elettrico horno eléctrico		grooved plate plaque nervurée gerillte Platte piastra rigata plancha acanalada
	gas oven four à gaz Gasöfen forno a gas horno gas		round plates plaques rondes runde Platten piastre tonde planchas redondas
	number of doors nombre de portes Anzahl der Türen numero portine número de puertas		pyroceram plates plaques vitrocéramiques Ceranplatten piastre vetroceramica planchas vitroceramica
	number of drawers nombre de tiroirs Anzahl Schubladen numero cassetti número de cajones		induction plates plaques induction Induktion-Platten piastre induzione planchas inducción
	flame burners brûleurs à feux vifs Brenner mit offener Flamme bruciatori fuoco quemadores fuego		square plates plaques carrées viereckigen Platten piastre quadre planchas cuadradas
	Z pilot veilleuse Z Z Pilotflamme pilota Z piloto Z		autoclave lid couvercle autoclave Deckel für Dampfkochtopf coperchio autoclave tapa autoclave

AGB 370/WP*



800x900x270	11,2	9632	177	0,44	1	1



SOLID TOP GAS RANGE
• countertop unit



**PLAQUE COUP DE FEU
A GAZ**
• élément à poser



GASGLÜHPLATTEHERD
• neutraler Unterbau



**CUCINA A GAS
TUTTAPIASTRA**
• modello d'appoggio



PLANCHA DE GAS
• modelo de encimera

**GAS LAVA ROCK GRILL
GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE
GAS LAVASTEINGRILL
GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS
PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA**



AGB 471/WP*

400x900x270	9	7740	68	0,23	38,5x50	1

**ADJUSTABLE HEIGHT
GAS LAVA ROCK GRILL
FOR MEAT**
• countertop unit

**GRILL GAZ A LAVE
VOLCANIQUE A
HAUTEUR REGLABLE
POUR VIANDE**
• élément à poser

**HÖHENVERSTELLBARER
GAS LAVASTEINGRILL
FÜR FLEISCH**
• neutraler Unterbau

**GRIGLIA A PIETRA
LAVICA A GAS
REGOLABILE IN
ALTEZZA PER CARNE**
• modello d'appoggio

**PARILLA ADJUSTABLE
DE PIETRA VOLCÁNICA**
• modelo de encimera



AGB 472/WP*

800x900x270	18	15480	104	0,44	71,5x50	2

**ADJUSTABLE HEIGHT
GAS LAVA ROCK GRILL
FOR MEAT**
• countertop unit

**GRILL GAZ A LAVE
VOLCANIQUE A
HAUTEUR REGLABLE
POUR VIANDE**
• élément à poser

**HÖHENVERSTELLBARER
GAS LAVASTEINGRILL
FÜR FLEISCH**
• neutraler Unterbau

**GRIGLIA A PIETRA
LAVICA A GAS
REGOLABILE IN
ALTEZZA PER CARNE**
• modello d'appoggio

**PARILLA ADJUSTABLE
DE PIETRA VOLCÁNICA**
• modelo de encimera



AGB 455/WP*

400x900x270	6,2	5332	81	0,23	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• countertop model

GRILLADE A GAZ
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• modelo de encimera



AGB 457/WP*

400x900x270	6,2	5332	81	0,23	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• countertop model

GRILLADE A GAZ
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• modelo de encimera



AGB 459/WP*

800x900x270	12,4	10664	129	0,44	40,8	2	2

GAS FRY TOP
• countertop model

GRILLADE A GAZ
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• modelo de encimera



AGB 461/WP*

800x900x270	12,4	10664	129	0,44	40,8	2	2

GAS FRY TOP
• countertop model

GRILLADE A GAZ
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• modelo de encimera



AGB 463/WP*

400x900x270	6,2	5332	81	0,23	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• countertop model

GRILLADE A GAZ
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• modelo de encimera

GAS FRY TOP
GRILLADE A GAZ
GAS-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP A GAS
PARILLA DE GAS

AGB 465/WP*

800x900x270	12,4	10664	129	0,44	40,8	1/2+1/2	2



GAS FRY TOP
 • countertop model

GRILLADE A GAZ
 • élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
 • neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
 • modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
 • modelo de encimera

AGB 467/WP*

800x900x270	12,4	10664	129	0,44	40,8	2/3+1/3	2



GAS FRY TOP
 • countertop model

GRILLADE A GAZ
 • élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
 • neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
 • modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
 • modelo de encimera

ELECTRIC FRY TOP
GRILLADE ELECTRIQUE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP ELETTRICO
PARILLA ELÉCTRICA

AGB 456/WP*

400x900x270	7,2	400/3	80	0,23	20,4	1	1



ELECTRIC FRY TOP
 • countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
 • élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
 • modelo de encimera

AGB 458/WP*

400x900x270	7,2	400/3	80	0,23	0,24	1	1



ELECTRIC FRY TOP
 • countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
 • élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
 • modelo de encimera

AGB 460/WP*

800x900x270	14,4	400/3	127	0,44	40,8	2	2



ELECTRIC FRY TOP
 • countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
 • élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
 • modelo de encimera



AGB 462/WP*

800x900x270	14,4	400/3	127	0,44	40,8	2	2

ELECTRIC FRY TOP
• countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 464/WP*

400x900x270	7,2	400/3	80	0,23	20,4	1	1

ELECTRIC FRY TOP
• countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 466/WP*

800x900x270	14,4	400/3	127	0,44	40,8	1/2+1/2	2

ELECTRIC FRY TOP
• countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 468/WP*

800x900x270	14,4	400/3	127	0,44	40,8	2/3+1/3	2

ELECTRIC FRY TOP
• countertop model

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



GAS RANGE
ELECTRIC RANGE
LAVA ROCK GRILL
GAS TILTING BRATT PAN
ELECTRIC TILTING BRATT PAN
ELECTRIC MULTIFUNCTION BRATT PAN
GAS DEEP FAT FRYER
ELECTRIC DEEP FAT FRYER
ELECTRIC CHIP SCUTTLE
GAS FRY TOP
ELECTRIC FRY TOP
ELECTRIC BAIN-MARIE
GAS PASTA COOKER
ELECTRIC PASTA COOKER
GAS BOILING PAN
ELECTRIC BOILING PAN
NEUTRAL UNITS
ACCESSORIES



FOURNEAU A GAZ
FOURNEAU ELECTRIQUE
GRILL A LAVE VOLCANIQUE
SAUTEUSE BASCULANTE A GAZ
SAUTEUSE BASCULANTE ELECTRIQUE
SAUTEUSE ELECTRIQUE MULTIFONCTIONS
FRITEUSE A GAZ
FRITEUSE ELECTRIQUE
SILO A FRITES
GRILLADE A GAZ
GRILLADE ELECTRIQUE
BAIN-MARIE ELECTRIQUE
CUISEUR GAZ A PATES
CUISEUR ELECTRIQUE A PATES
MARMITE GAZ
MARMITE ELECTRIQUE
ELEMENTS NEUTRES
ACCESSOIRES












GAS-HERD
ELEKTRO-HERD
LAVASTEINGRILL
GAS-KIPPBRATPFANNE
ELEKTRO-KIPPBRATPFANNE
ELEKTRISCHE MULTIFUNKTIONSB RATPFANNE
GAS-FRITEUSE
ELEKTRO-FRITEUSE
ELEKTRO-POMMES-FRITES WÄRMER
GAS-GRIDDLEPLATTE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
ELEKTRO-WASSERBAD
GAS NUDELKOCHER
ELEKTRO-NUDELKOCHER
GASKOCHTOPF
ELEKTRO-KOCHTOPF
NEUTRALE ELEMENTE
ZUBEHÖR



CUCINA A GAS
CUCINA ELETTRICA
GRIGLIA A PIETRA LAVICA
BRASIERA A GAS RIBALTABILE
BRASIERA ELETTRICA RIBALTABILE
BRASIERA ELETTRICA MULTIFUNZIONE
FRIGGITRICE A GAS
FRIGGITRICE ELETTRICA
SCALDAPATATE ELETTRICO
FRY TOP A GAS
FRY TOP ELETTRICO
BAGNOMARIA ELETTRICO
CUOCIPASTA A GAS
CUOCIPASTA ELETTRICO
PENTOLA A GAS
PENTOLA ELETTRICA
ELEMENTI NEUTRI E D'APPOGGIO
ACCESSORI



COCINA DE GAS
COCINA ELÉCTRICA
PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA
SARTÉN BASCULANTE A GAS
SARTÉN BASCULANTE ELÉCTRICA
SARTEN BASCULANTE MULTIFUNCIÓN
FREIDORA DE GAS
FREIDORA ELÉCTRICA
CALENTADOR ELÉCTRICO DE PATATAS
PARILLA DE GAS
PARILLA ELÉCTRICA
BAÑO MARIA ELÉCTRICO
COCEDOR DE PASTA A GAS
COCEDOR DE PASTA ELÉCTRICO
MARMITA A GAS
MARMITA ELÉCTRICA
ELEMENTOS NEUTROS
ACCESORIOS

	total volume including packaging m ³ volume total avec emballage m ³ Gesamtvolumen mit Verpackung m ³ volume totale con imballo m ³ volume total con embalaje m ³		gas oven four à gaz Gasöfen forno a gas horno gas		independent cooking areas zones de cuisson indépendantes unabhängige Kochzonen zone di cottura indipendenti zonas de coccion indipendientes
	dimensions mm LxWxH dimension mm LxPxH Abmessungen mm WxTxH dimensioni mm LxPxH dimensión mm AnxPrxAl		number of doors nombre de portes Anzahl der Türen numero portine número de puertas		smooth plate plaque lisse glatte Platte piastra liscia plancha lisa
	volt		number of drawers nombre de tiroirs Anzahl Schubladen numero cassetti número de cajones		smooth chromium plate plaque chromée lisse verchromte glatte Platte piastra liscia al cromo duro plancha lisa al cromo duro
	kW		flame burners brûleur à feux vifs Brenner mit offener Flamme bruciatori fuoco quemadores fuego		grooved plate plaque nervurée gerillte Platte piastra rigata plancha acanalada
	gas power output kW puissance gaz kW Brennleistung Gas kW potenza erogata gas kW potencia gas absorbida kW		solid top burners brûleurs plaque entière Glühplattenbrenner bruciatori tuttapiastra quemadores todo plancha		pyroceram plates plaques vitrocéramiques Ceranplatten piastre vetroceramica planchas vitroceramica
	gas power output Kcal/h puissance gaz Kcal/h Brennleistung Gas Kcal/h potenza erogata gas Kcal/h potencia gas absorbida Kcal/h		baskets mm panier mm Körbe mm cestelli mm cestos mm		square plates plaques carrées viereckigen Platten piastre quadre planchas cuadradas
	rack dimensions mm dimension grilles mm Rost Abmessungen mm dimensioni griglia in mm dimensión rejillas mm		cooking surface surface de cuisson mm Kochfläche superficie di cottura superficie de coccion		pilot veilleuse Pilotflamme pilota piloto
	weight Kg poids Kg Gewicht Kg peso Kg peso Kg		tanks mm/n° cuves mm/n° Becken mm/n° vasche mm/n° cubas mm/n°		Z pilot veilleuse Z Z Pilotflamme pilota Z piloto Z
	electric oven four électrique Elektroöfen forno elettrico horno eléctrico		tank capacity lt capacité de la cuve lt Inhalt für Becken lt capacità vasca lt capacidad por cuba		

LAVA ROCK GRILL
GRILL A LAVE VOLCANIQUE
LAVASTEINGRILL
GRIGLIA A PIETRA LAVICA
PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA

AGB 539/WP*

400x700x300	9	7740	48	0,18	360x460	1



ADJUSTABLE HEIGHT GAS LAVA ROCK GRILL

- high flue riser
- countertop model

GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE A HAUTEUR REGLABLE

- mitre pour grande cheminée
- élément à poser

HÖHENVERSTELLBARER GAS LAVASTEINGRILL

- hoher Kamin
- neutraler Unterbau

GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS REGOLABILE IN ALTEZZA

- camino alto
- modello d'appoggio

PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA

- elevador del tubo de humo
- modelo de encimera

AGB 546/WP*

800x700x300	18	15480	76	0,32	2- 340x460	2



ADJUSTABLE HEIGHT GAS LAVA ROCK GRILL

- high flue riser
- countertop model

GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE A HAUTEUR REGLABLE

- mitre pour grande cheminée
- élément à poser

HÖHENVERSTELLBARER GAS LAVASTEINGRILL

- hoher Kamin
- neutraler Unterbau

GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS REGOLABILE IN ALTEZZA

- camino alto
- modello d'appoggio

PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA

- elevador del tubo de humo
- modelo de encimera

AGB 547/WP*

400x700x300	4,5	400 V tri+N	22,9	0,20	360x460	1

ELECTRIC WATER LAVA ROCK GRILL

- heated with incolony steel resistors in contact with the cast iron cooking grill.

The tank (200x454x111 mm) which is to contain the water (indispensable for maintaining the moisture of the food during cooking or for preventing cooking fumes) is made of AISI 304 stainless steel and is fitted with a drain tap located on the front of the appliance.

GRILL ÉLECTRIQUE À EAU

- Chauffage par résistances en acier incolony a' contact avec la grille de cuisson realise'e en fonte. La cuve (200x454x111 mm) devant contenir l'eau (indispensable pour maintenir l'humidité des aliments durant la cuisson que pour éviter les fumees de cuisson) est realisee en acier inox AISI 304 et munie d'un robinet de vidange situe' sur la facade de l'appareil.

LEKTRISCHER WASSERGRILL

- Beheizt mit Incolony-Stahlwiderständen in Kontakt mit dem gusseisernen Grill. Der Behälter (200x454x111 mm), der das Wasser enthält (unverzichtbar für den Erhalt der Saftigkeit der Speisen während des Kochvorgangs sowie für die Verhinderung von Kochdämpfen) besteht aus AISI 304-Edelstahl und ist an der Vorderseite der Vorrichtung mit einem Ausguss ausgestattet.

GRIGLIA ELETTRICA CON ACQUA

- Riscaldamento con resistenze in acciaio Incolony a contatto con la griglia di cottura in ghisa.

Il serbatoio per l'acqua (200x454x111 mm), (indispensabile per mantenere l'umidità degli alimenti durante la cottura o per evitare la formazione di fumo) è realizzato in acciaio inox AISI 304 e dotato di un rubinetto di scarico sul lato anteriore dell'apparechiatura.

GRILL ELÉCTRICO DE AGUA

- Calentado con resistencias de acero Incolony en contacto con el grill de cocción de hierro fundido. El depósito (200x454x111 mm) que debe contener el agua (indispensable para mantener la humedad de los alimentos durante la cocción o evitar los humos de cocción) está hecho de acero inoxidable AISI 304 y equipado con un grifo de drenaje en la parte frontal del aparato.

700

GAS LAVA ROCK GRILL
GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE
GAS LAVASTEINGRILL
GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS
PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA



AGB 554/WP*

400x700x875	9	7740	71	0,52	360x460	1



ADJUSTABLE HEIGHT
GAS LAVA ROCK GRILL
 • high flue riser



GRILL GAZ A LAVE
VOLCANIQUE A
HAUTEUR REGLABLE
 • mitre pour grande
 cheminée



HÖHENVERSTELLBARER
GAS LAVASTEINGRILL
 • hoher Kamin



GRIGLIA A PIETRA
LAVICA A GAS
REGOLABILE IN ALTEZZA
 • camino alto



PARILLA ADJUSTABLE
DE PIETRA VOLCÁNICA
 • elevador del tubo
 de humo



AGB 561/WP*

800x700x875	18	15480	105	0,92	2- 340x460	2



ADJUSTABLE HEIGHT
GAS LAVA ROCK GRILL
 • high flue riser



GRILL GAZ A LAVE
VOLCANIQUE A
HAUTEUR REGLABLE
 • mitre pour grande
 cheminée



HÖHENVERSTELLBARER
GAS LAVASTEINGRILL
 • hoher Kamin



GRIGLIA A PIETRA
LAVICA A GAS
REGOLABILE IN ALTEZZA
 • camino alto



PARILLA ADJUSTABLE
DE PIETRA VOLCÁNICA
 • elevador del tubo
 de humo

GAS FRY TOP
GRILLADE A GAZ
GAS-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP A GAS
PARILLA DE GAS

AGB 533/WP*

400x700x300	5,3	4558	35,2	0,25	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser
• countertop unit

GRILLADE A GAZ
• mitre pour grande cheminée
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• camino alto
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• chimenea alta
• modelo de encimera



AGB 534/WP*

400x700x300	5,3	4558	35,2	0,25	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser
• countertop unit

GRILLADE A GAZ
• mitre pour grande cheminée
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• camino alto
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• chimenea alta
• modelo de encimera



AGB 535/WP*

400x700x300	5,3	4558	35,2	0,25	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser
• countertop unit

GRILLADE A GAZ
• mitre pour grande cheminée
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• camino alto
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• chimenea alta
• modelo de encimera



AGB 540/WP*

800x700x300	10,6	9116	72	0,45	40,8	1	2

GAS FRY TOP
• high flue riser
• countertop unit

GRILLADE A GAZ
• mitre pour grande cheminée
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• camino alto
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• chimenea alta
• modelo de encimera



AGB 541/WP*

800x700x300	10,6	9116	72	0,45	40,8	1	2

GAS FRY TOP
• high flue riser
• countertop unit

GRILLADE A GAZ
• mitre pour grande cheminée
• élément à poser

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• neutraler Unterbau

FRY TOP A GAS
• camino alto
• modello d'appoggio

PARILLA DE GAS
• chimenea alta
• modelo de encimera





AGB 542/WP*

800x700x300	10,6	9116	72	0,45	40,8	1/2-1/2	2



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - countertop unit



- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - élément à poser



- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - neutraler Unterbau



- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - modello d'appoggio



- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - modelo de encimera



AGB 548/WP*

400x700x875	5,3	4558	69,2	0,52	20,4	1	1



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - open cabinet



- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - placard ouvert



- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - offener Unterbau



- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - vano a giorno



- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - armario abierto



AGB 549/WP*

400x700x875	5,3	4558	69,2	0,52	20,4	1	1



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - open cabinet



- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - placard ouvert



- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - offener Unterbau



- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - vano a giorno



- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - armario abierto



AGB 550/WP*

400x700x875	5,3	4558	69,2	0,52	20,4	1	1



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - open cabinet



- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - placard ouvert



- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - offener Unterbau



- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - vano a giorno



- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - armario abierto

GAS FRY TOP
GRILLADE A GAZ
GAS-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP A GAS
PARILLA DE GAS

AGB 555/WP*

800x700x875	10,6	9116	103,8	0,92	40,8	1	2



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - open cabinet

- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - placard ouvert

- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - offener Unterbau

- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - vano a giorno

- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - armario abierto

AGB 556/WP*

800x700x875	10,6	9116	103,8	0,92	40,8	1/2-1/2	2



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - open cabinet

- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - placard ouvert

- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - offener Unterbau

- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - vano a giorno

- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - armario abierto

AGB 557/WP*

800x700x875	10,6	9116	103,8	0,92	40,8	1	2



- GAS FRY TOP**
- high flue riser
 - open cabinet

- GRILLADE A GAZ**
- mitre pour grande cheminée
 - placard ouvert

- GAS-GRIDDLEPLATTE**
- hoher Kamin
 - offener Unterbau

- FRY TOP A GAS**
- camino alto
 - vano a giorno

- PARILLA DE GAS**
- chimenea alta
 - armario abierto



AGB 536/WP

400x700x300	5	400/3N	35,8	0,25	20,4	1	1

ELECTRIC FRY TOP
• countertop unit

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 537/WP

400x700x300	5	400/3N	35,8	0,25	20,4	1	1

ELECTRIC FRY TOP
• countertop unit

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 538/WP*

400x700x300	5	400/3N	35,8	0,25	20,4	1	1

ELECTRIC FRY TOP
• countertop unit

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 543/WP*

800x700x300	10	400/3N	70,5	0,45	40,8	1	2

ELECTRIC FRY TOP
• countertop unit

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera



AGB 544/WP

800x700x300	10	400/3N	70,5	0,45	40,8	1/2-1/2	2

ELECTRIC FRY TOP
• countertop unit

GRILLADE ELECTRIQUE
• élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• neutraler Unterbau

FRY TOP ELETRICO
• modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
• modelo de encimera

ELECTRIC FRY TOP
GRILLADE ELECTRIQUE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP ELETTRICO
PARILLA ELÉCTRICA

AGB 545/WP*

800x700x300	10	400/3N	70,5	0,45	40,8	1	2	



ELECTRIC FRY TOP
 • countertop unit

GRILLADE ELECTRIQUE
 • élément à poser

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • neutraler Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • modello d'appoggio

PARILLA ELÉCTRICA
 • modelo de encimera

AGB 551/WP*

400x700x875	5	400/3N	69,8	0,52	20,4	1	1	



ELECTRIC FRY TOP
 • high flue riser
 • open cabinet

GRILLADE ELECTRIQUE
 • mitre pour grande cheminée
 • placard ouvert

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • hoher Kamin
 • offener Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • camino alto
 • vano a giorno

PARILLA ELÉCTRICA
 • chimenea alta
 • armario abierto

AGB 552/WP*

400x700x875	5	400/3N	69,8	0,52	20,4	1	1	



ELECTRIC FRY TOP
 • high flue riser
 • open cabinet

GRILLADE ELECTRIQUE
 • mitre pour grande cheminée
 • placard ouvert

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • hoher Kamin
 • offener Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • camino alto
 • vano a giorno

PARILLA ELÉCTRICA
 • chimenea alta
 • armario abierto

AGB 553/WP*

400x700x875	5	400/3N	69,8	0,52	20,4	1	1	



ELECTRIC FRY TOP
 • high flue riser
 • open cabinet

GRILLADE ELECTRIQUE
 • mitre pour grande cheminée
 • placard ouvert

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • hoher Kamin
 • offener Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • camino alto
 • vano a giorno

PARILLA ELÉCTRICA
 • chimenea alta
 • armario abierto

AGB 558/WP*

800x700x875	10	400/3N	102,5	0,92	40,8	1	2	



ELECTRIC FRY TOP
 • high flue riser
 • open cabinet

GRILLADE ELECTRIQUE
 • mitre pour grande cheminée
 • placard ouvert

ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
 • hoher Kamin
 • offener Unterbau

FRY TOP ELETTRICO
 • camino alto
 • vano a giorno

PARILLA ELÉCTRICA
 • chimenea alta
 • armario abierto

ELECTRIC FRY TOP
GRILLADE ELECTRIQUE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP ELETTRICO
PARILLA ELÉCTRICA



AGB 559/WP*

800x700x875	10	400/3N	102,5	0,92	40,8	1/2-1/2	2



ELECTRIC FRY TOP
• high flue riser
• open cabinet



GRILLADE ELECTRIQUE
• mitre pour grande
cheminée
• placard ouvert



ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• offener Unterbau



FRY TOP ELETTRICO
• camino alto
• vano a giorno



PARILLA ELÉCTRICA
• chimenea alta
• armario abierto



AGB 560/WP*

800x700x875	10	400/3N	102,5	0,92	40,8	1	2



ELECTRIC FRY TOP
• high flue riser
• open cabinet



GRILLADE ELECTRIQUE
• mitre pour grande
cheminée
• placard ouvert



ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin
• offener Unterbau



FRY TOP ELETTRICO
• camino alto
• vano a giorno



PARILLA ELÉCTRICA
• chimenea alta
• armario abierto



GAS RANGE
ELECTRIC RANGE
GAS LAVA ROCK GRILL
GAS DEEP FAT FRYER
ELECTRIC DEEP FAT FRYER
ELECTRIC CHIP SCUTTLE
GAS FRY TOP
ELECTRIC FRY TOP
ELECTRIC BAIN-MARIE
ELECTRIC PASTA COOKER
NEUTRAL UNITS
ACCESSORIES



FOURNEAU A GAZ
FOURNEAU ELECTRIQUE
GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE
FRITEUSE A GAZ
FRITEUSE ELECTRIQUE
SILO A FRITES
GRILLADE A GAS
GRILLADE ELECTRIQUE
BAIN-MARIE ELECTRIQUE
CUISEUR ELECTRIQUE A PATES
ELEMENTS NEUTRES
ACCESSOIRES



GAS-HERD
ELEKTRO-HERD
GAS LAVASTEINGRILL
GAS-FRITEUSE
ELEKTRO-FRITEUSE
ELEKTRO-POMMES-FRITES WÄRMER
GAS-GRIDDLEPLATTE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
ELEKTRO-WASSERBAD
ELEKTRO-NUDELKOCHER
NEUTRALE ELEMENTE
ZUBEHÖR



CUCINA A GAS
CUCINA ELETTRICA
GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS
FRIGGITRICE A GAS
FRIGGITRICE ELETTRICA
SCALDAPATATE ELETTRICO
FRY TOP A GAS
FRY TOP ELETTRICO
BAGNOMARIA ELETTRICO
CUOCIPASTA ELETTRICO
ELEMENTI NEUTRI E D'APPOGGIO
ACCESSORI



COCINA DE GAS
COCINA ELÉCTRICA
PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA
FREIDORA DE GAS
FREIDORA ELÉCTRICA
CALENTADOR ELÉCTRICO DE PATATAS
PARILLA DE GAS
PARILLA ELÉCTRICA
BAÑO MARIA ELÉCTRICO
COCEDOR DE PASTA ELÉCTRICO
ELEMENTOS NEUTROS
ACCESORIOS



total volume including packaging m³
 volume total avec emballage m³
 Gesamtvolumen mit Verpackung m³
 volume totale con imballo m³
 volume total con embalaje m³



electric oven
 four électrique
 Elektroöfen
 forno elettrico
 horno eléctrico



flame burners
 brûleur à feux vifs
 Brenner mit offener Flamme
 bruciatori fuoco
 quemadores fuego



dimensions mm LxWxH
 dimension mm LxPxH
 Abmessungen mm WxTxH
 dimensioni mm LxPxH
 dimensión mm AnxPrxAL



gas oven
 four à gaz
 Gasöfen
 forno a gas
 horno gas



independent cooking areas
 zones de cuisson indépendantes
 unabhängige Kochzonen
 zone di cottura indipendenti
 zonas de coccion independientes



volt



number of doors
 nombre de portes
 Anzahl der Türen
 numero portine
 número de puertas



smooth plate
 plaque lisse
 glatte Platte
 piastra liscia
 plancha lisa



kW



number of drawers
 nombre de tiroirs
 Anzahl Schubladen
 numero cassetti
 número de cajones



smooth chromium plate
 plaque chromée lisse
 verchromte glatte Platte
 piastra liscia al cromo duro
 plancha lisa al cromo duro



gas power output kW
 puissance gaz kW
 Brennleistung Gas kW
 potenza erogata gas kW
 potencia gas absorbida kW



baskets mm
 panier mm
 Körbe mm
 cestelli mm
 cestos mm



grooved plate
 plaque nervurée
 gerillte Platte
 piastra rigata
 plancha acanalada



gas power output Kcal/h
 puissance gaz Kcal/h
 Brennleistung Gas Kcal/h
 potenza erogata gas Kcal/h
 potencia gas absorbida Kcal/h



cooking surface
 surface de cuisson
 Kochfläche
 superficie di cottura
 superficie de coccion



round plates
 plaques rondes
 runde Platten
 piastre tonde
 planchas redondas



rack dimensions mm
 dimension grilles mm
 Rost Abmessung mm
 dimensioni griglia in mm
 dimension rejillas mm



tanks mm/n°
 cuves mm/n°
 Becken mm/n°
 vasche mm/n°
 cubas mm/n°



pyroceram plates
 plaques vitrocéramiques
 Ceranplatten
 piastre vetroceramica
 planchas vitroceramica



weight Kg
 poids Kg
 Gewicht Kg
 peso Kg
 peso Kg



tank capacity lt
 capacité de la cuve lt
 Inhalt für Becken lt
 capacità vasca lt
 capacidad por cuba



square plates
 plaques carrées
 viereckigen Platten
 piastre quadre
 planchas cuadradas

GAS LAVA ROCK GRILL
 GRILL GAZ A LAVE VOLCANIQUE
 GAS LAVASTEINGRILL
 GRIGLIA A PIETRA LAVICA A GAS
 PARILLA ADJUSTABLE DE PIETRA VOLCÁNICA



AGB 612/WP*

400x650x300	9	7740	49	0,20	340x460



ADJUSTABLE HEIGHT
 GAS LAVA ROCK GRILL
 FOR MEAT

- high flue riser
- with pilot flame



GRILL GAZ A LAVE
 VOLCANIQUE A
 HAUTEUR REGLABLE
 POUR VIANDE

- mitre haute
- veilleuse



HÖHENVERSTELLBARER
 GAS LAVASTEINGRILL
 FÜR FLEISCH

- hoher Kamin
- mit Pilotflamme



GRIGLIA A PIETRA LAVI-
 CA A GAS REGOLABILE
 IN ALTEZZA PER CARNI

- camino alto
- con fiamma pilota



PARILLA ADJUSTABLE
 DE PIETRA VOLCÁNICA

- chimenea alta
- con piloto



AGB 613/WP*

800x650x300	18	15480	72	0,44	2- 340x460



ADJUSTABLE HEIGHT
 GAS LAVA ROCK GRILL
 FOR MEAT

- 2 grids



GRILL GAZ A LAVE
 VOLCANIQUE A
 HAUTEUR REGLABLE
 POUR VIANDE

- 2 grilles



HÖHENVERSTELLBARER
 GAS LAVASTEINGRILL
 FÜR FLEISCH

- 2 Roste



GRIGLIA A PIETRA LAVI-
 CA A GAS REGOLABILE
 IN ALTEZZA PER CARNI

- 2 griglie



PARILLA ADJUSTABLE
 DE PIETRA VOLCÁNICA

- 2 rejillas



AGB 601/WP*

400x650x300	5,3	4558	35,2	0,20	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser

GRILLADE A GAZ
• mitre haute

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin

FRY TOP A GAS
• camino alto

PARILLA DE GAS
• chimenea alta



AGB 602/WP*

400x650x300	5,3	1558	35,2	0,20	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser

GRILLADE A GAZ
• mitre haute

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin

FRY TOP A GAS
• camino alto

PARILLA DE GAS
• chimenea alta



AGB 603/WP*

400x650x300	5,3	4558	35,2	0,20	20,4	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser

GRILLADE A GAZ
• mitre haute

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin

FRY TOP A GAS
• camino alto

PARILLA DE GAS
• chimenea alta



AGB 607/WP*

600x650x300	8,5	7310	51,2	0,35	30,6	1	1

GAS FRY TOP
• high flue riser

GRILLADE A GAZ
• mitre haute

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin

FRY TOP A GAS
• camino alto

PARILLA DE GAS
• chimenea alta



AGB 608/WP*

600x650x300	9	7740	51,2	0,35	30,6	1/2+1/2	2

GAS FRY TOP
• high flue riser

GRILLADE A GAZ
• mitre haute

GAS-GRIDDLEPLATTE
• hoher Kamin

FRY TOP A GAS
• camino alto

PARILLA DE GAS
• chimenea alta

ELECTRIC FRY TOP
GRILLADE ELECTRIQUE
ELEKTRO-GRIDDLEPLATTE
FRY TOP ELETTRICO
PARILLA ELÉCTRICA

AGB 604/WP

400x615x300	5	400/3N	35,8	0,20	20,4	1	1



ELECTRIC FRY TOP

GRILLADE ELECTRIQUE

ELEKTRO-GRIDDLE-
PLATTE

FRY TOP ELETTRICO

PARILLA ELÉCTRICA

AGB 605/WP*

400x615x300	5	400/3N	35,8	0,20	20,4	1	1



ELECTRIC FRY TOP

GRILLADE ELECTRIQUE

ELEKTRO-GRIDDLE-
PLATTE

FRY TOP ELETTRICO

PARILLA ELÉCTRICA

AGB 606/WP*

400x615x300	5	400/3N	35,8	0,20	20,4	1	1



ELECTRIC FRY TOP

GRILLADE ELECTRIQUE

ELEKTRO-GRIDDLE-
PLATTE

FRY TOP ELETTRICO

PARILLA ELÉCTRICA

AGB 609/WP

600x615x300	6,75	400/3N	48,8	0,35	30,6	1	1



ELECTRIC FRY TOP

GRILLADE ELECTRIQUE

ELEKTRO-GRIDDLE-
PLATTE

FRY TOP ELETTRICO

PARILLA ELÉCTRICA

AGB 610/WP

600x615x300	6,75	400/3N	48,8	0,35	30,6	1/2+1/2	2



ELECTRIC FRY TOP

GRILLADE ELECTRIQUE

ELEKTRO-GRIDDLE-
PLATTE

FRY TOP ELETTRICO

PARILLA ELÉCTRICA